

saba

—HARMONY
AND
CREATIVITY
FOR PERFECT
LIVING.

N—2017



Index

002 **Avant-Après**
Sofa

036 **New Song**
Low table

012 **Quilt**
Sofa, armchair, dormeuse, pouf

038 **New York Stool**
Stool

018 **Geo**
Pouf

040 **New York Outdoor**
Sofa, armchair

020 **Chillout**
Armchair

026 **Kepi**
Armchair

044 **Grace**
Sofa, armchair, low table,
low padded table, pouf

032 **Leyva**
Bookcase

Avant-Après



002

[IT] — **Fluire, adattarsi, creare vuoti, riorganizzare spazi, accogliere e rinnovarsi.**
Questo è ciò che può fare il nuovo sistema di sedute Avant-Après.
Rigoroso eppure leggero, il divano assume configurazioni estremamente interessanti grazie al particolare e unico sistema bracciolo/schiendale che si stacca con un gesto semplice e si può posizionare lungo tutto il perimetro della base.
Una danza al ritmo di un prima e dopo che può essere messa in scena ogni giorno, animata dalla voglia di sperimentare.
Avant-Après ha un'allure sobria e un tratto elegante, le sedute sono appoggiate su una base di metallo rivestito in tessuto o in pelle, sollevato da terra su piedi in metallo cromo satinato o verniciato.
Raffinati accessori completano il sistema: i tavolini d'appoggio in due diverse dimensioni sono realizzati in legno noce canaletto e a scelta, la nota calda del legno può essere opzionata anche per il bracciolo.
Completamente sfoderabile.

Technical data
→ Avant-Après p. 050

Design Sergio Bicego
anno di produzione 2017

[EN] — Flow, adapt, create void, rearrange space, receive and renew indefinitely. The new Avant-Après seating is able to do it all. Rigid yet lightweight, the sofa comes in fascinating configurations thanks to the special and unique armrest/backrest system that detaches with a simple movement and may be positioned all along the base. A pre-and-post dance that can be staged every day, created by the desire to try something new. Avant-Après has a sober allure and an elegant appearance. The seating is placed on a metal base upholstered in fabric or leather, resting on glazed chrome or painted metal feet. Refined accessories complete the system: the side tables are walnut wood and come in two different sizes, with the warm notes of the wood also being an option for the armrest. Fully removable covers.

[FR] — Flotter, s'adapter, créer des vides, réorganiser les espaces, accueillir et se renouveler. Voici ce propose le nouveau système d'assises Avant-après. Rigoureux mais léger, le canapé présente des configurations extrêmement intéressantes grâce à un système spécial et unique d'accoudoir/dossier qui se détache d'un simple geste et peut se positionner tout au long de la base. Une danse au rythme d'un avant et d'un après, animée par la volonté d'expérimenter, qui peut se mettre en scène chaque jour. Avant-Après a une allure sobre et élégante, les assises reposent sur une base en métal revêtu de tissu ou de cuir, soulevée du sol par des pieds en métal chromé satiné ou laqué. Des accessoires raffinés complètent le système : les petites tables d'appui, disponibles dans deux dimensions différentes, sont réalisées en noyer canaletto et, en option, l'accoudoir peut également être recouvert de la note chaude du bois. Entièrement déhoussable.

[ES] — Fluir, adaptarse, crear vacíos, reorganizar espacios, acoger y renovarse. Es lo que puede hacer el nuevo sistema de sillones Avant-Après. Riguroso y, sin embargo, ligero, el sofá asume configuraciones extremadamente interesantes gracias al particular y único sistema brazo/respaldo que se separa con un movimiento sencillo y puede colocarse a lo largo de todo el perímetro de la base. Una danza al ritmo de un antes y después que puede ponerse en escena cada día, animada por las ganas de experimentar. Avant-Après tiene un aspecto sobrio y un trazo elegante, los asientos se apoyan sobre una base de metal revestido de tejido o de piel, levantado del suelo por pies de metal cromo satinado o pintado. El sistema se complementa con accesorios refinados: las mesas de apoyo, en dos tamaños diferentes, están realizadas en madera nogal canaletto; la cálida nota de la madera se puede elegir como opción para el brazo. Totalmente desenfundable.

003

Avant-Après

Divano 236x93 cm in tessuto
Sofa 236x93 cm in fabric
Canapé 236x93 cm en tissu
Sofá 236x93 cm de tela



004



005

Avant-Après

Composizione 346x276 cm in tessuto
Chillout poltrona, tavolini Più
New York pouf
Composition 346x276 cm in fabric
Chillout armchair, Più low tables
New York pouf
Composition 346x276 cm en tissu
Chillout fauteuil, tables basses Più
New York pouf
Composición 346x276 cm de tela
Chillout sillón, mesas de centro Più
New York pouff





008

Avant-Après

Composizione 346x93 cm in tessuto
Composition 346x93 cm in fabric
Composition 346x93 cm en tissu
Composición 346x93 cm de tela



009

Avant-Après

Composizione 293x196 cm in tessuto
New York poltrona e pouf
tavolini Più, libreria pensile Leyva
Composition 293x196 cm in fabric
New York armchair and pouf
Più low tables, Leyva wall bookcase

Composition 293x196 cm en tissu
New York fauteuil et pouf
tables basses Più, Leyva bibliothèque murale
Composición 293x196 cm de tela
New York sillón y puf
mesas de centro Più, Leyva librería de pared



Quilt



012

[IT] — Quilt è una linea di sedute dalle dimensioni generose e dalle cuscinature particolarmente morbide e avvolgenti. Il tratto distintivo del progetto è una trapuntatura esclusiva (disponibile tono su tono o a contrasto) che si sviluppa lungo i cuscini schienale e lungo tutta la struttura portante, ricreando un particolare decoro geometrico piacevole da ammirare da diverse angolature. La sua eleganza disimpegnata e la sua anima contemporanea lo rendono particolarmente interessante per il sistema contract e accogliente nell'ambiente domestico. Completamente sfoderabile.

Technical data
— Quilt p. 051

Design Sergio Bicego
Production year 2017

[GB] — Quilt is a line of seating characterized by generous sizes and cushioning that is particularly soft and comfortable. The distinctive feature of the design is the exclusive quilting (available in tone-on-tone or contrasting color versions) on the back cushions and all along the supporting structure, creating a particular and pleasant geometric decoration that can be admired from different angles. Its candid elegance and contemporary spirit make it particularly attractive for contract furnishings and cozy for the home environment. Fully removable covers.

[FR] — Quilt est une ligne d'assises aux dimensions généreuses et aux coussins particulièrement moelleux et enveloppants. Le projet se caractérise par un matelassage exclusif (disponible ton sur ton ou en contraste) qui se développe le long des coussins du dossier et le long de toute la structure portante, créant ainsi un motif géométrique unique et agréable, à admirer depuis des angles différents. Son élégance discrète et son âme contemporaine le rendent particulièrement intéressant pour le système contract et accueillant dans un espace domestique. Entièrement déhoussable.

[ES] — Quilt es una línea de asientos de tamaño generoso con cojines particularmente mullidos y envolventes. El rasgo distintivo del proyecto es un pespunteado exclusivo (disponible ton sobre tono o en contraste) que se desarrolla a lo largo de los cojines del respaldo y de toda la estructura portante, recreando una particular decoración geométrica agradable de admirar desde distintos ángulos. Por su elegancia desinteresada y su alma contemporánea, se presta tanto para el ambiente doméstico como para el contract. Totalmente desenfundable.

013

Quilt

Divano 184x92 cm e pouf in tessuto, pouf Geo
Sofa 184x92 cm and pouf in fabric, Geo pouf
Canapé 184x92 cm et pouf en tissu, pouf Geo
Sofá 184x92 cm y puf de tela, puf Geo





016

Quilt

Dormeuse 167x92 cm in tessuto, pouf Geo
Dormeuse 167x92 cm in fabric, Geo pouf
Dormeuse 167x92 cm en tissu, pouf Geo
Dormeuse 167x92 cm y de tela, puf Geo



017

Geo



018

[IT] — Il nuovo pouf Geo è un accessorio che si colloca idealmente in ogni contesto abitativo e contract. Un elemento passeggiabile in grado di dialogare con stili eterogenei grazie a un semplice cambio d'abito e a un campionario tessile estremamente ricercato. Geo è un pouf che dona un tocco di colore e di personalità a ogni ambiente, creando allo stesso tempo delle sedute extra. La struttura metallica su cui poggia, disponibile con finitura cromata o verniciata, impreziosisce il progetto garantendo inoltre una maggiore pulizia. Completamente sfoderabile.

Technical data
— Geo p. 052

Design Paolo Grasselli
Production year 2017

[EN] — The new Geo pouf is an accessory that can be placed in any home and contract environment. It is a versatile element that can connect with diverse styles with a simple change of upholstery and choice of exclusive fabrics. Geo is a pouf that adds a touch of color and personality to any environment, while creating easy extra seating. The metal structure on which it rests, available in chrome-plated or varnished finishes, enhances the design and even facilitates better cleaning. Fully removable covers.

[FR] — Le nouveau pouf Geo est un accessoire qui s'intègre parfaitement dans n'importe quel espace domestique ou contract. Un élément passe-partout en mesure de dialoguer avec des styles hétérogènes grâce à un simple changement de revêtement et une proposition textile extrêmement raffinée. Geo est un pouf qui apporte une touche de couleur et de personnalité aux pièces, créant dans le même temps des assises supplémentaires. Sa structure métallique, disponible dans une finition chromée ou laquée, enrichit le projet et garantit une plus grande propreté. Entièrement déhoussable.

[ES] — El nuevo puf Geo es un accesorio que se coloca idealmente en cualquier ambiente doméstico o contract. Un comodín que dialoga con estilos heterogéneos gracias a un simple cambio de hábito y a un muestrario textil extremadamente refinado. Geo es un puf que aporta un toque de color y personalidad a cualquier ambiente, creando al mismo tiempo asientos adicionales. La estructura metálica de apoyo, disponible con acabado cromado o pintado, enriquece el proyecto garantizando asimismo una mayor pulcritud. Totalmente desenfundable.



019

Chillout

[IT] — Avvolgente come una musica d'ambiente, Chillout esplora la nuova tendenza del design di rendere contemporaneo un pensiero classico. Il progetto, che porta la firma del designer Giuseppe Viganò, si ispira a un'idea di living informale e reinterpreta il design anni '50 con le sue linee sinuose. Piccoli accorgimenti sartoriali e l'originale bracciolo, donano a Chillout un'immagine armoniosa e la rendono una seduta estremamente confortevole. Snella eppure accogliente, con la sua silhouette avvolgente dal sofisticato sapore retrò, ha il fascino unico dell'handmade. Un prodotto passeggiabile, perfetto in ogni ambiente, da quello domestico casa agli spazi contract. Materiali: struttura in tondino in cromo nero. Completamente sfoderabile.

Technical data
→ Chillout p. 052

Design Giuseppe Viganò
Production year 2016

[EN] — As soothing as background music, Chillout explores the new design trend that recreates old classics with a modern twist. Designed by Giuseppe Viganò, this piece of furniture draws its inspiration from a laid-back living area, whilst its slinky shape harks back to the '50s. Sharp tailoring details and an original armrest give Chillout a balanced appeal and make for a highly comfortable seat. Slender yet inviting with a sleek retro feel, it oozes the unique allure of handmade objects. From home interiors to contract projects, this is an all-purpose purchase which will fit perfectly into any surroundings. Materials: Tubular structure in black chrome. Fully removable covers.

[FR] — Tel une une musique d'ambiance qui vous envelopperait, Chillout explore la nouvelle tendance du design : revisiter le contemporain avec un esprit classique. Le projet, qui porte la signature du designer Giuseppe Viganò, s'inspire d'un concept informel du salon et réinterprète le design des années 1950 avec ses lignes sinuées. De petites innovations au niveau de la couture, associées à un accoudoir original, confèrent à Chillout un look harmonieux et en font un siège d'un confort incomparable. Simple mais confortable, avec la silhouette enveloppante aux accents rétro sophistiqués, il possède le charme du cousu main. Produit passe-partout, il est parfait dans toutes les ambiances, à la maison ou dans les espaces professionnels. Fabrication : Structure en armature d'acier en chrome noir. Entièrement déhoussable.

[ES] — Envuelto como una música de ambiente, Chillout explora la nueva tendencia del diseño de hacer contemporáneo un pensamiento clásico. El proyecto lleva la firma del diseñador Giuseppe Viganò, se inspira en una idea de sala de estar informal y reinterpreta el diseño años 50 con sus líneas sinuosas. Los pequeños detalles de alta costura y el original brazo dan a Chillout una imagen armoniosa y lo convierten en un sillón sumamente confortable. Esbelto pero acogedor, con su silueta envolvente y con un sofisticado sabor retro, tiene el encanto único de lo que está hecho a mano. Un producto comodín ideal para cualquier entorno, desde los ambientes domésticos hasta los espacios contract. Materiales: Estructura de varillas de cromo negro. Completamente desenfundable.



Chillout

Poltrone 84x90 cm in tessuto
tavolini New Song
Armchairs 84x90 cm in fabric
New Song low tables
Fauteuil 84x90 cm en tissu
tables basses New Song
Sillones 84x90 cm de tela
mesas de centro New Song





024

Chillout

Poltrona 84x90 cm in tessuto
Armchair 84x90 cm in fabric
Fauteuil 84x90 cm en tissu
Sillón 84x90 cm de tela



025

Kepi



026

[IT] — La medesima struttura della poltrona Kepi accoglie il comfort della bergère. La classica funzione della poltrona da lettura o relax è garantita dall'altezza dello schienale, dal comodo pogiareni e dall'elegante pouf. Kepi, poltrona e bergère, è una seduta dalla forte personalità e dal design inatteso. La forma asimmetrica e il rigore del disegno, ne esaltano la linea arrotondata, determinando una presenza di carattere oltre che di grande confort. Nella versione bergère, il tratto vagamente nordico incontra con inaspettata armonia la tradizione. La struttura portante a giorno in frassino sbiancato diventa il suo tratto caratterizzante, mentre il comodo appoggio del bracciolo conferisce una nota di contrasto alla voluta compostezza. La sua eleganza disimpegnata la rendono perfetta sia per l'ambiente domestico che per il contract. Disponibile con basamento in metallo verniciato. Completamente sfoderabile.

Technical data
— Kepi p. 053

Design Emilio Nanni
Production year Armchair 2016,
Bergère & Pouf 2017

[EN] — The structure of the Kepi chair welcomes the comfort of the bergère. The classic function of the chair for reading or relaxation is guaranteed by the height of the backrest, the comfortable lumbar backrest and the elegant pouf. Kepi, an armchair and bergère, is seating with a strong personality and unexpected design. The asymmetrical shape and precise design enhance its rounded lines, creating powerful character as well as comfort. In the bergère version, the vaguely northern style meets tradition with unexpected harmony. The exposed supporting structure made of bleached ash wood becomes its characteristic trait, while the comfortable armrest counters its purposeful restraint. Its frank elegance makes it perfect for the home and contract environment. Also available with base in varnished metal. Fully removable covers.

[FR] — La structure du fauteuil Kepi accueille également le confort de la bergère. La fonction classique du fauteuil de lecture ou de relaxation est garantie par la hauteur du dossier, le cale-rein confortable et l'élegant pouf. Kepi, fauteuil et bergère, est une assise à la forte personnalité et au design inattendu. La forme asymétrique et le design rigoureux soulignent sa ligne arrondie, créant une présence de caractère et extrêmement confortable. Dans la version bergère, l'aspect légèrement nordique rencontre la tradition dans une harmonie inattendue. La structure portante apparente en frêne blanchi devient son trait caractéristique, tandis que le confortable appui de l'accoudoir apporte une touche de contraste à la sobriété volontaire. Son élégance discrète la rend parfaite pour l'espace domestique ou contract. Disponible avec piétement en métal laqué. Entièrement déhoussable.

[ES] — La misma estructura del sillón Kepi acoge el confort de la bergère. La clásica función del sillón de lectura o relax está garantizada por la altura del respaldo, el cómodo cojín lumbar y el elegante puf. Kepi, sillón y bergère, es un asiento de fuerte personalidad y diseño inesperado. La forma asimétrica y el rigor del diseño exaltan su línea redondeada, determinando una presencia no sólo de carácter sino también de gran confort. En la versión bergère, el aspecto vagamente nórdico va al encuentro de la tradición, con una inesperada armonía. La estructura portante abierta de fresno blanqueado se convierte en su rasgo más característico, mientras que el cómodo apoyo del brazo confiere una nota de contraste a su deliberada compostura. Por su elegancia desinteresada, resulta ideal tanto para el ambiente doméstico como para el contract. Disponible con base de metal pintado. Totalmente desenfundable.

027

Kepi

Poltrone 90x78 cm
Bergère 90x89 cm e pouf in tessuto
Armchairs 90x78
Bergère 90x89 cm and pouf in fabric
Fauteuil 90x78 cm
Bergère 90x89 cm et pouf en tissu
Sillones 90x78 cm
Bergère 90x89 cm y puf de tela





030

Kepi

Poltrona 90x78 cm e pouf in tessuto, pouf Ziggy
Armchair 90x78 and pouf in fabric, Ziggy pouf
Fauteuil 90x78 cm et pouf en tissu, pouf Ziggy
Sillón 90x78 cm y puf de tela, puf Ziggy



031

Leyva

Design Giuseppe Viganò
Production year 2016



[IT] — Leyva è una libreria dalla struttura “a griglia” in tondino di ferro verniciato e saldato, dal design lineare ed essenziale. La sua silhouette snella e minimale evoca un’idea di grande leggerezza, rendendola inseribile in qualsiasi ambiente, sia posizionata a parete che appoggiata a terra. Perfetta in soggiorni contemporanei, trova la sua collocazione ideale anche in ambienti di stile industriale ma può essere affiancata, come nota inattesa, anche ad arredi classici. Materiali: tondino di ferro da 10 mm verniciato bianco o grigio. Mensole mobili in lamiera da 1.5 mm rete interna da 5 mm. Nella libreria a terra il basamento è in lamiera verniciata.

Technical data
— Leyva p. 053



033

[EN] — Leyva is a latticework bookcase in coated and soldered tubular iron with a clean-cut and essential silhouette. Its willowy minimal contours conjure up an airy lightness. Whether it is wall-mounted or free-standing, it will easily blend into any setting. Perfect for modern settings and a seamless solution for industrial surrounds, it could also bestow an unexpected twist on more classical décor. Materials: White or grey coated 10mm iron rod. Moveable 1.5 mm sheet-metal shelves 5 mm inner mesh. The bookcase base is made from coated sheet metal.

[FR] — Levya est une bibliothèque dont la structure est « grillagée », à partir d'une armature en acier soudé et vernis et dans un design linéaire et épuré. Sa silhouette simple et minimaliste évoque une idée de légèreté extrême, et la rend compatible avec toutes les ambiances. Elle s'installe librement soit en aplomb d'un mur soit en appui au sol. Parfaitement à sa place dans les séjours contemporains, elle est tout aussi idéale dans les ambiances de style industriel ou peut constituer un élément inattendu dans un décor plus classique. Fabrication : Armature en acier vernis blanc ou gris de 10 mm de diamètre. Étagère du meuble en tôle de 1,5 mm, structure interne de 5 mm. La bibliothèque autoportante a pour base une tôle vernis.

[ES] — Leyva es una librería de estructura “rejilla” realizada con varillas de hierro pintado y soldado, de diseño lineal y esencial. Su silueta esbelta y minimalista evoca una idea de gran ligereza y se adapta a cualquier ambiente, ya sea contra una pared o apoyada en el suelo. Ideal para salas de estar contemporáneas y también para ambientes de estilo industrial, puede aportar una nota inesperada en combinación con muebles clásicos. Materiales: Varilla de hierro de 10mm pintada de blanco o gris. Repisas móviles de chapa de 1,5 mm, red interna de 5 mm. La librería de suelo tiene base de chapa pintada.

Leyva

Libreria a terra 150x210 cm
Free-standing bookcase 150x210 cm
Bibliothèque a terre 150x210 cm
Librería de suelo 150x210 cm



New Song

Design Paolo Grasselli
Production year 2017

[IT] — New Song è un complemento dalle dimensioni contenute e dalle forme organiche, le cui linee arrotondate si pongono in perfetta armonia con lo spazio circostante, diventando una presenza elegante ma discreta nell'ambiente. Un tavolino dal look minimale che grazie alla presenza di due fori sul piano e alla duplice altezza e dimensione, diventa un modulo compositivo aggregabile all'infinito. Ogni elemento ha una propria autonomia formale e funzionale e può essere utilizzato singolarmente; più tavolini possono dare vita a una sinfonia di forme per composizioni più complesse e utilizzi inediti. I piani accolgono le note calde del legno noce canaletto con finitura naturale e i bordi hanno un taglio inclinato con spessore a vista, mentre le gambe sono realizzate in legno massello.

Technical data
—New Song p. 054

[EN] — New Song complements with a contained size and an organic shape, featuring rounded lines that are in perfect harmony with the surrounding space, becoming an elegant yet discreet presence. It is a small table with a minimal look, a compositional unit that can be linked endlessly using the two holes on the surface and the dual characteristics of height and size. Each piece is autonomous in terms of shape and function and can be used individually. Multiple tables can be arranged to create a symphony of shapes for more complex compositions and original uses. The surfaces emit the warm notes of walnut wood with a natural finish, the edges are curved and visibly thick, and the legs are made of solid wood.

[FR] — New Song est un complément aux dimensions compactes et aux formes organiques, dont les lignes arrondies sont en parfaite harmonie avec l'espace environnant, devenant ainsi une présence élégante mais discrète dans la pièce. Une table basse au look épuré qui, grâce à la présence de deux trous sur le plateau et à la double hauteur/dimension, devient un élément modulaire qui se transforme à l'infini. Chaque élément a sa propre autonomie formelle et fonctionnelle et peut être utilisé seul ; plusieurs tables basses peuvent donner vie à une symphonie de formes pour des compositions complexes et des utilisations inédites. Les plateaux accueillent les notes chaudes du noyer canaletto dans une finition naturelle et l'épaisseur des bords arrondis est apparente, tandis que les pieds sont réalisés en bois massif.

[ES] — New Song es un complemento de dimensiones contenidas y formas orgánicas, cuyas líneas redondeadas entran en perfecta armonía con el espacio circundante, convirtiéndose en una presencia elegante pero discreta en el ambiente. Una mesa de centro de look minimalista que gracias a la presencia de dos orificios sobre la encimera y a la doble altura y dimensión se convierte en un módulo compositivo agregable hasta el infinito. Cada elemento tiene su propia autonomía formal y funcional y puede utilizarse individualmente; varias mesas pueden dar vida a una sinfonía de formas para composiciones más complejas y usos inéditos. Las encimeras acogen las notas cálidas de la madera de nogal canaletto con acabado natural y los bordes tienen un corte inclinado con espesor a la vista, mientras que las patas están realizadas en madera maciza.



New York Stool



038

[IT] — La collezione New York amplia la propria proposta con una linea di sgabelli, il cui design è lo sviluppo in altezza della medesima sedia senza braccioli. Il risultato è un progetto che enfatizza ancor più l'agile struttura, mantenendo confortevole la consueta imbottitura che viene impreziosita di piccole trapuntature tono su tono. Disponibile con finitura cromata o verniciata. Completamente sfoderabile.

Technical data
→ New York Stool p. 054

Design Sergio Bicego
Production year 2016

[EN] — New York, a collection which proudly bears the name of the Big Apple. Two souls, uptown and downtown, enclosed in a single piece whose fully changeable covers reveal its innate versatility. The unusual and polyhedral ergonomics of the New York armchair encourages a personal use of the covers and the two colours, allowing different colour solutions from a single choice. The frame in iron rod comes in many colour and coating finishes. Fully removable covers.

[FR] — La collection New York élargit sa proposition avec une ligne de tabourets, dont le design est un développement en hauteur de la chaise sans accoudoirs du même nom. Le résultat est un projet qui souligne encore plus la fine structure, tout en conservant le confort du rembourrage rehaussé de petites matelassures ton sur ton. Disponible dans une finition chromée ou laquée. Entièrement déhoussable.

[ES] — La colección New York amplía su propuesta con una línea de taburetes cuyo diseño se basa en el desarrollo de la altura de la silla sin brazos. El resultado es un proyecto que enfatiza aún más la ágil estructura, manteniendo confortable el relleno habitual, decorado con pequeños pespunte tono sobre tono. Disponible con acabado cromado o pintado. Totalmente desenfundable.

039

New York Outdoor



040

[IT] — Il divano New York Outdoor è il risultato di un'accurata ricerca sui materiali al fine di preservare l'unicità del progetto originale. Si caratterizza per la struttura in tondino di metallo verniciato bianco con trattamento adatto agli ambienti esterni. L'ergonomica cuscinatura è rivestita in tessuto tecnico che non assorbe l'acqua, consentendo una rapida asciugatura, inoltre l'alta performance al test martindale garantisce resistenza all'abrasione e contemporaneamente un'igienica traspirazione. L'imbottitura dei cuscini è in poliuretano drenante rivestita da una fodera bianca impermeabile. New York Outdoor interpreta l'arte di vivere l'esterno con poetica leggerezza di stile e suggestioni cromatiche, offrendo la possibilità di scegliere tra 13 nuances diverse, mélange e tinta unita. Abbinato alla poltroncina di serie ricrea l'oasi di comfort ideale per esterni. Completamente sfoderabile.

Technical data
→ New York Outdoor p. 055

Design Sergio Bicego
Production year Armchair 2013,
Sofa 2017

[GB] — New York Sofa outdoor is the result of careful research into materials so as to preserve the uniqueness of the original design. It features a white-painted tubular metal frame specifically treated for outdoor use. The ergonomic cushion is covered in a quick-drying, non-absorbent technical fabric, and its great performance in the Martindale test guarantees abrasion resistance as well as hygienic breathability. The cushions are filled with quick-draining polyurethane, with a waterproof white cover. New York outdoor interprets the art of outdoor living with poetically light style and colorful charm, offering a choice of 13 different tones, blends and solid colors. Combined with the standard armchair, it creates the ideal oasis of comfort outdoors. Fully removable covers.

[FR] — Le canapé New York outdoor est le résultat d'une recherche approfondie sur les matériaux afin de préserver le caractère unique du projet original. Il se caractérise par une coque en rond de métal laqué blanc avec traitement adéquat pour résister à l'extérieur. Les coussins ergonomiques sont revêtus d'un tissu technique qui n'absorbe pas l'eau en permettant un séchage rapide. De plus, la haute performance au test Martindale garantit la résistance à l'abrasion ainsi qu'une respiration hygiénique. Le rembourrage des coussins est en polyuréthane drainant, revêtu d'une doublure blanche imperméable. New York outdoor interprète l'art de vivre l'extérieur avec une légèreté de style et des suggestions chromatiques à l'enseigne de la poésie, en offrant la possibilité de choisir entre 13 nuances différentes, mélangées et unies. Associé au fauteuil de la collection, il crée une oasis de confort idéale, pour l'extérieur. Entièrement déhoussable.

[ES] — Los sofás New York outdoor para exteriores es el resultado de una esmerada investigación aplicada a los materiales cuyo objetivo es preservar la unicidad del proyecto original. Se caracteriza por la estructura en varilla de metal pintado de color blanco, con tratamiento apropiado para exteriores. Los cojines ergonómicos están tapizados con tejido técnico que no absorbe el agua y facilita el secado. Además de los excelentes resultados a la prueba de Martindale garantiza resistencia a la abrasión y, a su vez, una transpiración higiénica. El relleno de los cojines es de poliuretano de óptimo drenaje revestido por una funda blanca impermeable. New York outdoor interpreta el arte de vivir al aire libre con una poética ligereza de estilo y sugerencias cromáticas, ofreciendo la posibilidad de elegir entre 13 colores, mélange y liso. Combinado con la butaca de serie, recrea el oasis de confort ideal para ambientes exteriores. Completamente desenfundable.

041

New York Outdoor

Divano 139x83 cm e Poltrone 74x83 cm in tessuto
tavolino Ziggy XL e pouf Ziggy
Sofa 139x83 cm and Armchairs 74x83 cm in fabric
Ziggy XL low table and Ziggy pouf
Canapé 139x83 cm et Fauteuil 74x83 cm en tissu
table basse Ziggy XL et pouf Ziggy
Sofá 139x83 cm y Sillones 74x83 cm de tela
mesa de centro Ziggy XL y puf Ziggy



Grace



044

[IT] — Grace, la nuova collezione outdoor firmata Paolo Grasselli, arreda lo spazio con evocativa leggerezza. Segni grafici si fanno materia e cerchi in metallo disegnano trame nello spazio in una geometria dai legami solo apparentemente casuali. Anelli in metallo di diverse misure danno vita a una famiglia di sedute e complementi dove l'aspetto decorativo si fonde con quello strutturale. In un gioco di pieni e vuoti, colore e trasparenza, si delineano le forme di una poltroncina, di un divano a due posti, di un tavolino e di un pouf. Forme in divenire dove l'idea di seduta si frammenta e si ricompona al tempo stesso senza un perimetro ben definito, ma in un etereo confine tra lo spazio e la materia, tra l'oggetto e l'ambiente. In base alla disposizione degli anelli e alla posizione dei cuscini si crea un'armonia di segni che danno vita a oggetti dal forte impatto decorativo e dalla sorprendente comodità.

Technical data
— Grace p. 055

Design Paolo Grasselli
Production year 2016

[EN] — Our new outdoor collection by Paolo Grasselli is an irresistibly dainty decorative range. Geometric patterns materialise and metal lines trace circles through the air in an artistic élan that is much more deliberate than first seems. Metal rings of differing sizes breathe life into a seating collection and accessories where practicality and beauty become one. Empty circles clasp cushioned spheres in a cluster of coloured and transparent bubbles, settling down magnificently into a tub chair, a loveseat, a low table and a pouf. Nascent forms spring up where the concept of a chair has been torn apart and made whole again; yet this time, the distinction between space and matter and object and surrounds has become blurred. Depending on the arrangement of the rings and the positioning of the cushions, different harmonious patterns can be created - the end result will always be strikingly decorative and surprisingly comfortable.

[FR] — Grace, la nouvelle collection signée par Paolo Grasselli, organise l'espace avec une légèreté évocatrice. Les signes graphiques se font matières et les cercles de métal trames dans l'espace au fil d'une géométrie dont les liens ne semblent qu'aléatoires. Des anneaux de métal de différentes proportions donnent vie à une famille de sièges et d'accessoires dont l'aspect décoratif se fonde dans la structure. Par un jeu de pleins et de déliés, de couleur et de transparence, un siège prend forme, et la ligne se décline en canapé deux places, table basse et poufs. Des formes en devenir : l'idée de siège se fragmente et se recompose simultanément sans périmètre prédefini, mais dans des limites éthérées entre l'espace et la matière, entre l'objet et son environnement. A partir de la disposition des anneaux et du jeu des coussins se crée une harmonie des signes qui donne vie à ces objets à fort impact décoratif, mais d'une surprenante adaptabilité.

[ES] — Grace, la nueva colección para exteriores firmada por Paolo Grasselli, viste el espacio con una ligereza evocadora. Signos gráficos se hacen materia y círculos de metal dibujan tramas en el espacio en una geometría con vínculos sólo aparentemente casuales. Anillos de metal de diferentes medidas dan vida a una familia de asientos y complementos donde el aspecto decorativo se une al estructural. En un juego de llenos y vacíos, color y transparencia, se delinean las formas de un sillón, de un sofá de dos plazas, de una mesa de centro y de un puf. Formas cambiantes que fragmentan y al mismo tiempo recomponen la idea de un asiento sin un perímetro bien definido, en un etéreo confín entre el espacio y la materia, entre el objeto y el ambiente. En base a la disposición de los anillos y a la posición de los cojines se crea una armonía de signos que dan vida a objetos de fuerte impacto decorativo y sorprendente comodidad.

045

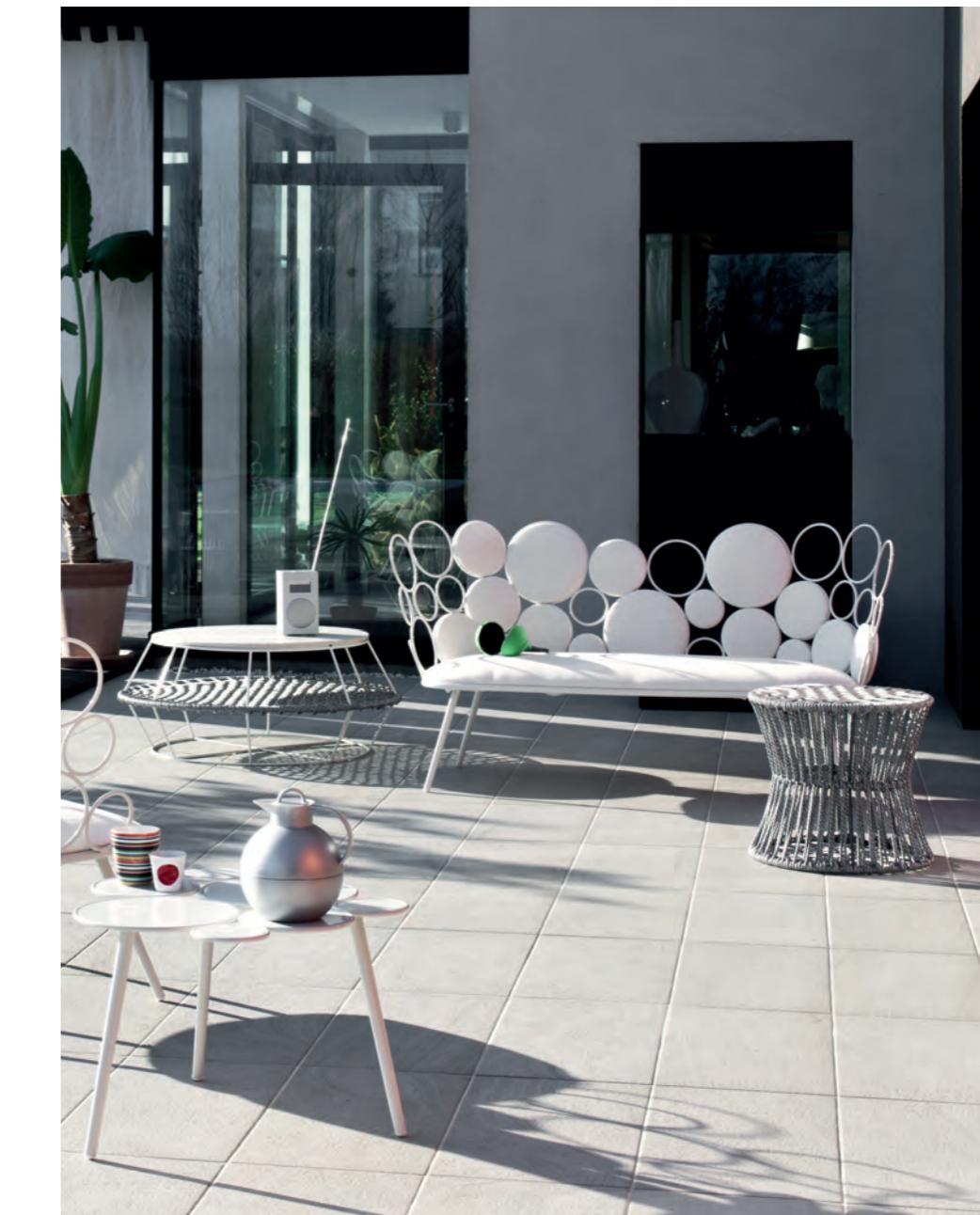


046

Grace

Poltrone 86x68 cm, divano 147x68 cm
e tavolino imbottito in tessuto, pouf Ziggy
Armchairs 86x68 cm, sofa 147x68 cm
and low padded table in fabric, pouf Ziggy

Fauteuil 86x68 cm, canapé 147x68 cm
et table basse rembourrée en tissu, pouf Ziggy
Sillones 86x68 cm, sofá 147x68 cm
y mesa de centro almohadillado de tela, puf Ziggy



047

**Technical data
Sofa, Armchairs,
Low tables
and Furnishings**

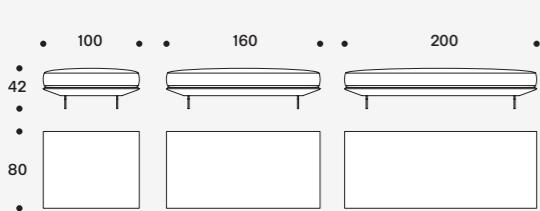
News — 2017

Avant-Après

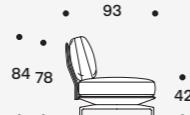
Design Sergio Bicego
→ P. 002



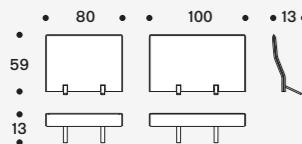
Moduli sedute / Seating units



Fianco con schienale / Side backrest



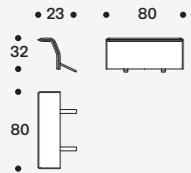
Schiennali / Backrests



Cuscini schiena / Backrest cushions



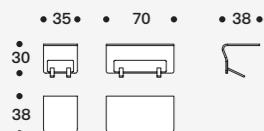
Bracciolo / Armrest



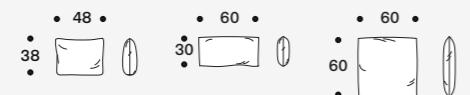
Cuscini bracciolo / Armrest cushions



Tavolini / Low tables



Cuscini arredo / Throw cushions

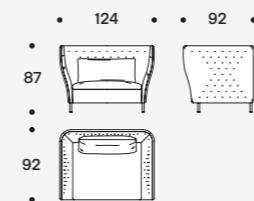


Quilt

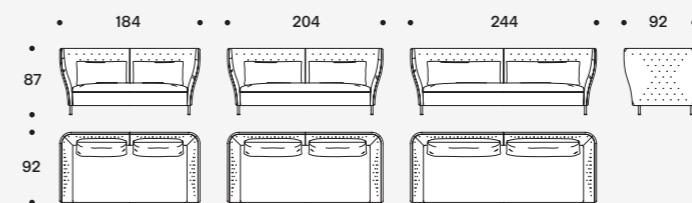
Design Sergio Bicego
→ P. 012



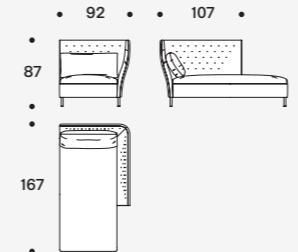
Poltrona / Armchair



Divani / Sofas



Dormeuse DX-SX / Right-left dormeuse



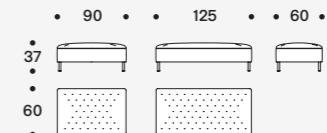
Cuscini arredo / Throw cushions



Pouf



Pouf con trapuntatura / Pouf with quilting

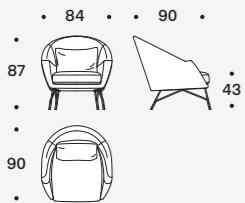


Chillout

Design Giuseppe Viganò
→ P. 020



Poltrona / Armchair



Finitura struttura / Frame finish



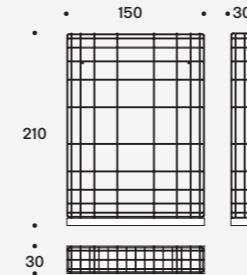
1 Black nickel / Black nickel
Nickel noir / Níquel negro



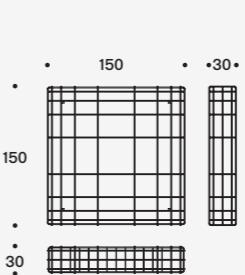
Leyva

Design Giuseppe Viganò
→ P. 032

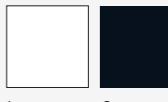
Libreria alta / High bookcase



Libreria pensile / Wall bookcase



Finitura struttura / Frame finish



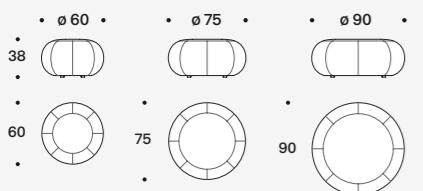
1 Bianco / White / Blanc / Blanco
2 Grigio / Grey / Gris / Gris

Geo

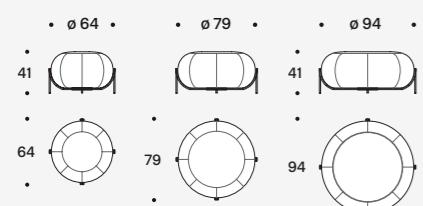
Design Paolo Grasselli
→ P. 018



Pouf



Pouf con telaio / Pouf with frame



Finitura struttura / Frame finish



1 Cromo / Chrome / Cromo / Cromo
2 Grigio / Grey / Gris / Gris

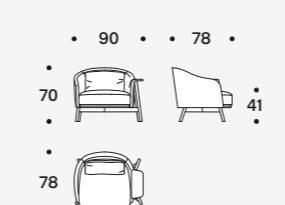


Kepi

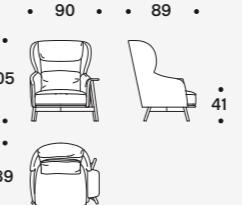
Design Emilio Nanni
→ P. 026



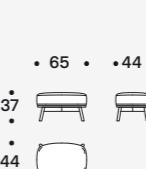
Poltrona / Armchair



Bergère



Pouf

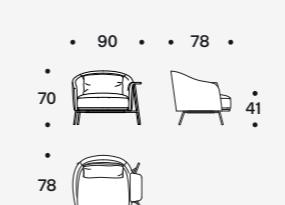


Finitura struttura / Frame finish



1 Frassino sbiancato / Blanched ash
Frêne blanchi / Fresno blanqueado

Poltrona / Armchair



Pouf



Finitura lucida struttura / Frame glossy finish



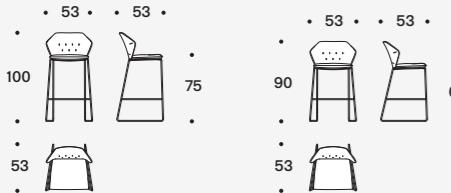
1 Grigio / Grey / Gris / Gris
2 Turchese / Turquoise / Turquoise / Turquesa
3 Rosa / Pink / Rose / Rosa
4 Giallo / Yellow / Jaune / Amarillo

New York Stool

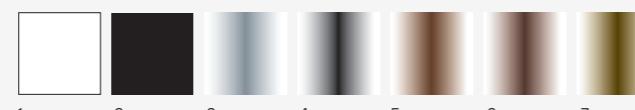
Design Sergio Bicego
→ P. 038



Sgabello alto e basso / High and low stool



Finitura struttura / Frame finish



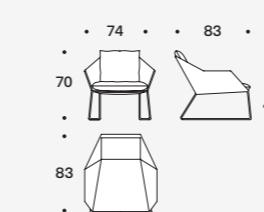
- 1 Bianco / White / Blanc / Blanco
 2 Nero / Black / Noir / Negro
 3 Cromo / Chrome / Chrome / Cromo
 4 Black nichel / Black nickel / Nickel noir / Níquel negro
 5 Rame / Copper / Cuivre / Cobre
 6 Bronze Copper Matt
 7 Bronze Gold Matt

New York Outdoor

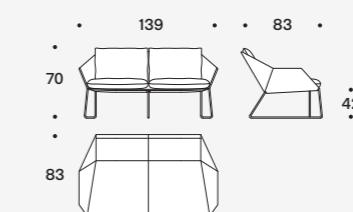
Design Sergio Bicego
→ P. 040



Poltrona / Armchair



Divano / Sofa



Finitura struttura / Frame finish



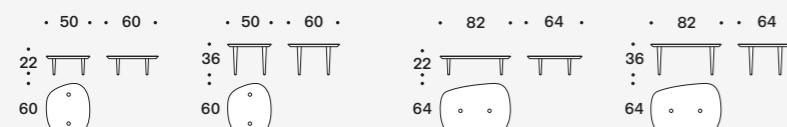
- 1 Bianco / White / Blanc / Blanco

New Song

Design Paolo Grasselli
→ P. 036



Tavolini / Low tables

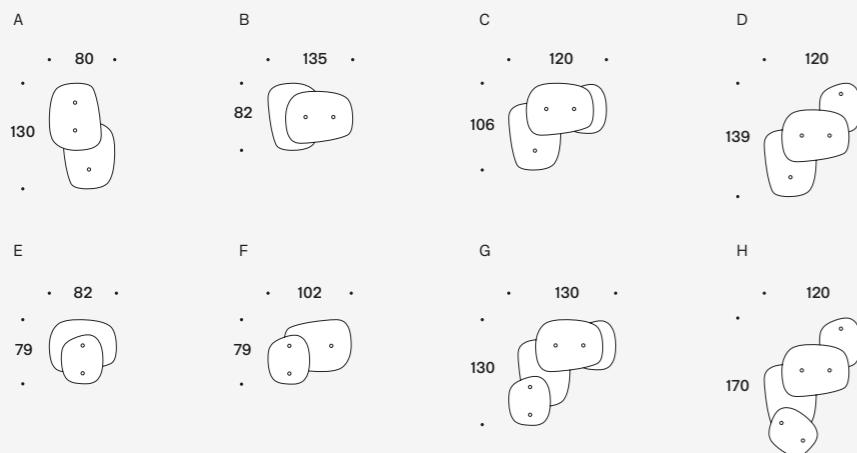


Finitura piani / Table top finish



- 1 Noce canaletto / Walnut veneer
 Bois de noyer / Nogal canaletto

Esempi composizioni / Examples of compositions

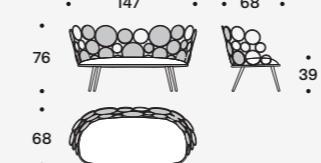


Grace

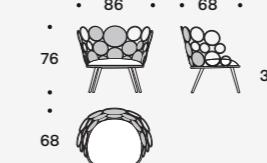
Design Paolo Grasselli
→ P. 044



Divano / Sofa



Poltrona / Armchair

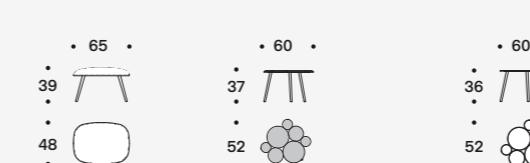


Finitura struttura / Frame finish



- 1 Bianco / White / Blanc / Blanco
 2 Grigio ardesia / Slate grey / Gris ardoise / Gris pizarra

Pouf
Tavolino imbottito
Low padded table



Saba Italia

35018 S. Martino di Lupari
Padova / Italy
via dell'Industria, 17
T +39 049 946 2227
F +39 049 946 2219
infosaba@sabaitalia.it
www.sabaitalia.it

credits

project coordinator
Amelia Pegorin

art direction
Artemio Croatto / Designwork
graphic layout
Annarosa Moro / Designwork

photo
Paolo Contratti / ContrattiCompany
stylist
Vanda Geminò

copy
Alessandra Santi
translation texts
Studio Intra
PSG Srl

paper
Arcoprint 1 E.W. da 300 gr
Arcoprint 1 E.W. da 140 gr

fonts in New Rail Alphabet:
New Rail Alphabet Light
New Rail Alphabet Regular
New Rail Alphabet Bold

color separation
Lucegroup.it
made and printed
Italy, March 2017
by Grafiche Antiga

thanks to

Francesca Verardo
Zoppola / Pn
Rina Menardi
Gruaro / Ve
Capperi di Casa
Modena
La Centrale
Treviso
Stilnovo
Verona
Scripto
Portogruaro / Ve

